

**Subject line:**供暖季節已於 10 月 1 日開始

親愛的居民，

從 10 月 1 日起至翌年 5 月 31 日止，紐約市的樓宇物業主必須於早上 6 時至晚上 10 時期間，當室外氣溫低於華氏 55 度時，保持室內溫度華氏 68 度或以上。無論室外氣溫多少，室內溫度都必須於晚上 10 時至翌日早上 6 時期間保持華氏 62 度或以上。全年的熱水必須保持至少華氏 120 度的溫度。

紐約市房屋局 (NYCHA) 的暖氣供應管理服務部繼續致力在供暖季節為居民提供暖氣和熱水等重要服務。

NYCHA 已於去年為轄下 66 個住宅區進行暖氣控制裝置升級工程。住房單位以往經常出現的過熱現象已經得以改善，並且在日間維持華氏 72-74 度以及在晚間維持華氏 69-71 度的舒適溫度。暖氣會分時段循環散熱預防供暖過度和不足的問題並且節省能源。完成升級工程的住宅樓居民不再需要打開窗戶散熱降溫。

**幫助保持您的住房單位在冬季舒適的建議:**

- 保持窗戶完全緊閉。
- 考慮拆除或覆蓋窗式空調機。
- 將傢俱搬離散熱器或牆腳板保持空氣流通。
- 打開散熱器上的手動閥。向左轉動旋鈕啟動 (增加暖氣) 向右轉動關閉 (減少暖氣)。
- 晚間拉下百葉簾或窗簾。
- 保持走廊和樓梯間的窗戶緊閉。

**住房單位出現任何暖氣或熱水問題嗎?** 如出現暖氣或熱水問題，請致電客戶服務中心，電話：718-707-7771，或使用 [MyNYCHA 應用程序或網站](#) 報修。如出現下列情況，請聯繫 NYCHA:

- 所居住房單位的室內溫度不符合標準: 日間溫度不應低於華氏 68 度，晚間溫度則不應低於華氏 62 度。
- 所居住房單位內出現管道發熱，但散熱器仍然冷卻的情況: 首先，確保手動閥已打開 (向左轉動旋鈕)。如果手動閥已打開，但散熱器仍然是冷的，向房屋局要求更換散熱器閥門。
- 無法緊關窗門。
- 所居住房單位蒸汽泄漏。
- 所居住宅樓的前門未完全關閉。

**有興趣了解更多關於 2020 年度的供暖季節資訊嗎?** 報名參加紐約市房屋局舉辦的 2020 年度供暖季節公共諮詢視訊會議，請點擊以下鏈接選擇合適的會議場次。

2020 年 10 月 20 日，星期二，早上 10 時至 11 時 30 分。

2020年10月20日，星期二，傍晚6時至7時30分。

完成登記後，您將收到一封說明參加會議方法的確認電郵。

謝謝，